

Clay vessel evaluation criteria

Критеријуми за процену глинених посуда

Clay skills: The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

Вештине рада са глином: Чврстоћа, равнотежа и површинска обрада ваше глинене посуде.

Quality of carving: The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

Квалитет резбарења: Сложеност, квалитет, пуноћа и занатство шара и цртежа линија на вашем пловилу.

Daily clean-up habits: Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

Дневне навике чишћења: Чишћење стола и пода тако да буду чисти и без трагова.

Vocabulary for the clay vessel

Речник за глинену посуду

apron кецеља	a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty. комад тканине који се носи да би се одећа заштитила од прљања.
carving резбарење	scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern гребање по глини ради промене облика или прављења слике или шаре
ceramic керамика	a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature материјал који је у почетку мекан попут глине, али постаје веома тврд након што се кува на веома високој температури
clay глина	a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up. меки материјал који се користи за израду лонаца, цигли и скулптура, а постаје веома тврд када се загреје.
coil калем	a thin piece of clay that looks like a snake танак комад глине који изгледа као змија
earthenware земљано посуђе	a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight врста глине која се пече на нижој температури и коју је потребно глазирати пре него што постане водоотпорна
foot стопапо	the bottom of a pot where it sits on a table дно лонца где се налази на столу
glaze глазура	a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln материјал којим се може обојити керамика која се претвара у стакло када се пече у пећи

glazing	for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour
глазирање	за глину: наношење слоја сличног боји на посуду која ће касније постати слој стакла; за сликање: коришћење веома танких провидних слојева боје за промену боје
handle	the part of something that is used to lift or carry it
ручка	део нечега који се користи за подизање или ношење
kiln	an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic
пећ	пећ која се користи за загревање глине довољно да постане тврда керамика
lid	the top of a pot that you can take off
поклопац	врх лонца који се може скинути
lip	the top edge of a pot
усна	горња ивица лонца
padding	hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape
веслање	ударање глине дрветом да би била јача, глађа и бољег облика
pattern	a drawing that repeats in a beautiful way
шаблон	цртеж који се понавља на леп начин
pinch	squeezing something between your thumb and finger
штипкање	стискање нечега између палца и прста
rib	a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay
ребро	комад силикона или дрвета који се користи за глатко обликовање глине
score	carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip
резултат	урезати X или паралелне линије да би се глина спојила са шлифом
scraper	a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay
стругач	комад танког метала или пластике који се користи за бријање танких комада глине
scribe	mark an even and straight line
писар	означи равну и праву линију
shave	scrape bumps and fuzz from the surface of something
бријати	стругати неравнине и длачице са површине нечега
slip	a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour
слип	течна глина коју можете користити као лепак за спајање ствари или је обојити по глини да бисте јој променили боју
stretch	pulling something to make it longer
истезање	повлачење нечега да би се продужило
terracotta	an unglazed reddish-brown earthenware clay
теракота	неглазирана црвенкасто-смеђа земљана глина
transfer	to move or copy something
преместити	преместити или копирати нешто
trim	remove extra clay with a tool
обрезивање	уклоните вишак глине алатом